

Službeni list

Europske unije

C 14



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 62.

11. siječnja 2019.

Sadržaj

II. Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2019/C 14/01	Odobrenje državne potpore u skladu s člancima 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) – Slučajevi u kojima Komisija nema primjedbi ⁽¹⁾	1
2019/C 14/02	Odobrenje državne potpore u skladu s člancima 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) – Slučajevi u kojima Komisija nema primjedbi ⁽²⁾	8

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

⁽²⁾ Tekst značajan za EGP, osim za proizvode na koje se odnosi Prilog I. Ugovora.

II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Odobrenje državne potpore u skladu s člancima 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU)**Slučajevi u kojima Komisija nema primjedbi**

(Tekst značajan za EGP)

(2019/C 14/01)

Datum donošenja odluke	31.10.2018	
Broj potpore	SA.44678 (2018/N)	
Država članica	Litva	
Regija	Lithuania	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Modification of aid for LNG Terminal in Lithuania	
Pravna osnova	The Law on Energy of the Republic of Lithuania No. IX-884 adopted on 16-05-2002; The Law on Liquefied Natural Gas Terminal No. XI-2053 adopted on 12-06-2012; The Law on the Amendment of Articles 2, 5 and 11 of the Law on Liquefied Natural Gas Terminal No XI-2053 adopted on 15-11-2015, number of the law XII-2036; The Government Resolution of 7 November 2012 No 1354 „On the Order of Natural Gas supply diversification approval” amendment adopted on 2 December 2015, number of law 1224; The National Control Commission for Prices and Energy Resolution No O3-367 of 13 September 2013 No O3-654 „On the approval of methodology of fixing state-regulated prices in the natural gas sector” amendments adopted on 18 December 2015, number of the law O3-654; The order of the Minister of Energy of 10 February 2014 No 1-20 „On UAB LITGAS awarding as the Designated Supplier”.	
Vrsta mjere	Pojedinačna potpora	UAB LITGAS
Cilj	Usluge od općeg gospodarskog interesa, Energetska infrastruktura	

Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva
Proračun	Ukupni proračun: EUR 277 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 31 (u milijunima)
Intenzitet potpore	—
Trajanje (razdoblje)	01.01.2016 – 31.12.2024
Gospodarski sektori	Svi gospodarski sektori koji imaju pravo na potporu
Naziv i adresa davatelja potpore	Ministry of Energy of the Republic of Lithuania (hereinafter – the „Ministry”). Gedimino av. 38, LT-01104, Vilnius, Lithuania
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	26.07.2018	
Broj potpore	SA.46874 (2017/N)	
Država članica	Francuska	
Regija	MANCHE	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Projet de ferme pilote hydrolienne Normandie Hydro (Raz Blanchard)	
Pravna osnova	Programme des investissements d'avenir: Loi rectificative des finances publiques n° 2013-1278 et la convention du 15 décembre 2014 entre l'État et l'ADEME relative à l'action „Démonstrateurs de la transition écologique et énergétique” / article L-314-1 du code de l'énergie pour le contrat de rachat	
Vrsta mjere	Jednokratna potpora	OpenHydro Technologie France S.A.S. et Parc Hydrolien Normandie Hydro S.A.S.
Cilj	Obnovljiva energija, Istraživanje, razvoj i inovacije	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva, Povratni predujmovi	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 83.2733 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	50 %	
Trajanje (razdoblje)	—	
Gospodarski sektori	Svi gospodarski sektori koji imaju pravo na potporu	

Naziv i adresa davatelja potpore	Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (ADEME) 20, avenue du Grésillé BP 90406 49004 Angers Cedex 01
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	03.12.2018	
Broj potpore	SA.49554 (2018/N)	
Država članica	Cipar	
Regija	—	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Cypriot scheme for non-performing loans collateralized with primary residences (Estia)	
Pravna osnova	—	
Vrsta mjere	Program	Banks and NPE management companies in Cyprus
Cilj	MSP-ovi, Socijalna potpora pojedinacnim potrošačima	
Oblik potpore	Bespovratno sredstvo / subvencija kamatnih stopa	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 815 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 33 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	—	
Trajanje (razdoblje)	—	
Gospodarski sektori	Financijske uslužne djelatnosti; osim osiguranja i mirovinskih fondova	
Naziv i adresa davatelja potpore	Ministry of Finance 1439 Nicosia – Cyprus	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	09.11.2018
Broj potpore	SA.50217 (2018/N)
Država članica	Švedska

Regija	—	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Sveriges Ekobonussystem	
Pravna osnova	8 kap. 7 § regeringsformen	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Zaštita okoliša	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: SEK 150 (u milijunima) Godišnji proračun: SEK 50 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	30 %	
Trajanje (razdoblje)	09.11.2018 – 31.12.2020	
Gospodarski sektori	Pomorski i obalni prijevoz robe, Prijevoz robe unutrašnjim vodenim putovima	
Naziv i adresa davatelja potpore	Trafikverket 781 89 Borlänge	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	13.08.2018	
Broj potpore	SA.50305 (2018/N)	
Država članica	Poljska	
Regija	Mazowieckie	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Wsparcie w formie świadectw pochodzenia z kogeneracji dla PKN ORLEN S.A. w odniesieniu do energii elektrycznej wytwarzanej w CCGT Płock.	
Pravna osnova	Ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r., poz. 220 z późn. zm.)	
Vrsta mjere	Pojedinačna potpora	Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A.
Cilj	Energetska učinkovitost, Zaštita okoliša	
Oblik potpore	Ostalo	
Proračun	—	
Intenzitet potpore	—	

Trajanje (razdoblje)	13.08.2018 – 31.12.2018
Gospodarski sektori	Proizvodnja električne energije, Opskrba parom i klimatizacija
Naziv i adresa davatelja potpore	Urząd Regulacji Energetyki Al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	06.07.2018	
Broj potpore	SA.50877 (2018/N)	
Država članica	Slovačka	
Regija	Bratislavský, Východné Sloven- sko, Západné Slovensko, Stredné Slovensko	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Úľava z platby Odvodu do jadrového fondu	
Pravna osnova	1. Návrh nariadenia vlády Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi; 2. Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 297/2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 426/2010 Z. z, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 19/2013 Z. z.; 3. Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 426/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi; 4. Zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci)	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Zaštita okoliša	
Oblik potpore	Ostalo	

Proračun	Ukupni proračun: EUR 193 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 8.8 (u milijunima)
Intenzitet potpore	75 %
Trajanje (razdoblje)	01.01.2019 – 31.12.2028
Gospodarski sektori	Proizvodnja rafiniranih naftnih proizvoda, Proizvodnja sirovog željeza; čelika i ferolegura, Proizvodnja aluminija
Naziv i adresa davatelja potpore	Ministerstvo gospodarstva SR Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	14.11.2018	
Broj potpore	SA.51450 (2018/N)	
Država članica	Njemacka	
Regija	DEUTSCHLAND	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Förderrichtlinie für die Nachrüstung von Diesel-Bussen der Schadstoffklassen Euro III, IV, V und EEV im Öffentlichen Personennahverkehr	
Pravna osnova	§ § 23, 44 BHO	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Zaštita okoliša	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 107 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 36 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	80 %	
Trajanje (razdoblje)	do 31.12.2020	
Gospodarski sektori	Gradski i prigradski kopneni prijevoz putnika	

Naziv i adresa davatelja potpore	Bundesanstalt für Verwaltungsdienstleistungen Schlossplatz 9, 26603 Aurich
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	10.12.2018	
Broj potpore	SA.51956 (2018/N)	
Država članica	Njemacka	
Regija	DEUTSCHLAND	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Richtlinie zur Förderung des Schienengüterverkehrs über eine anteilige Finanzierung der genehmigten Trassenentgelte (af-TP)	
Pravna osnova	Richtlinie zur Förderung des Schienengüterverkehrs über eine anteilige Finanzierung der genehmigten Trassenentgelte (af-TP)	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Koordinacija prijevoza, Zaštita okoliša	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 1 750 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 350 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	—	
Trajanje (razdoblje)	do 30.06.2023	
Gospodarski sektori	Svi gospodarski sektori koji imaju pravo na potporu	
Naziv i adresa davatelja potpore	Eisenbahn-Bundesamt Heinemannstr. 6, 53175 Bonn	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Odobrenje državne potpore u skladu s člancima 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU)

Slučajevi u kojima Komisija nema primjedbi

(Tekst značajan za EGP, osim za proizvode na koje se odnosi Prilog I. Ugovora)

(2019/C 14/02)

Datum donošenja odluke	26.10.2018	
Broj potpore	SA.44848 (2017/N)	
Država članica	Nizozemska	
Regija	NEDERLAND	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	NL_BZK_CSDO Catalogus Groenblauwe Diensten (wijziging van de reeds goedgekeurde Catalogus)	
Pravna osnova	Provinciewet, Gemeentewet, Waterschapswet en ontwerp voor de Catalogus Groenblauwe Diensten.	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Potpore za nedostatke povezane s područjima mreže Natura 2000 i Okvirnom direktivom o vodama, Potpore za prenošenje znanja i aktivnosti informiranja u sektoru poljoprivrede, Potpore za ulaganja u korist očuvanja kulturne i prirodne baštine smještene na poljoprivrednim gospodarstvima, Potpore za zatvaranje kapaciteta zbog zdravlja životinja, bilja ili ljudi te zbog sanitarnih, etičkih ili okolišnih razloga, Potpore za posebne šumske mjere i intervencije čiji je primarni cilj pridonijeti održavanju ili obnavljanju šumskog ekosustava i biološke raznolikosti ili tradicionalnog krajobraza, Potpora za održavanje i poboljšanje kvalitete tla te za osiguranje uravnoteženog i zdravog rasta stabala u sektoru šumarstva, Ponovno uspostavljanje i održavanje prirodnih staza, elemenata i obilježja krajobraza i prirodnog staništa za životinje u sektoru šumarstva, Potpore za obveze povezane s poljoprivredom, okolišem i klimatskim promjenama, Potpore za ulaganja u materijalnu imovinu i nematerijalnu imovinu na poljoprivrednim gospodarstvima povezana s primarnom poljoprivrednom proizvodnjom	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 480 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 120 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	100 %	
Trajanje (razdoblje)	do 31.12.2021	
Gospodarski sektori	Biljna i stočarska proizvodnja; lovstvo i uslužne djelatnosti povezane s njima	

Naziv i adresa davatelja potpore	BIJ12 Leidseveer 2
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	23.10.2018	
Broj potpore	SA.49710 (2017/N)	
Država članica	Češka	
Regija	—	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Zlepšení životních podmínek v chovu kachen	
Pravna osnova	Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, v platném znění Zákon č. 246/1992 Sb., na ochranu zvířat proti týrání, v platném znění Zákon č. 154/2000 Sb., o šlechtění, plemenitbě a evidenci hospodářských zvířat a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění Zákon č. 166/1999 Sb., o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací na základě § 1, § 2 a § 2d zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Potpore za obveze povezane s dobrobiti životinja	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: CZK 60 (u milijunima) Godišnji proračun: CZK 20 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	%	
Trajanje (razdoblje)	do 31.12.2020	
Gospodarski sektori	Uzgoj stoke; peradi i ostalih životinja	
Naziv i adresa davatelja potpore	Ministerstvo zemědělství Těšnov 65/17, 110 00 Praha 1	

Ostale informacije	—
--------------------	---

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	24.10.2018	
Broj potpore	SA.50709 (2018/N)	
Država članica	Irska	
Regija	IRELAND	Miješano
Naziv (i/ili ime korisnika)	Teagasc Joint Pig Programme	
Pravna osnova	An Bord Bia Act 1994	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Potpore za prenošenje znanja i aktivnosti informiranja u sektoru poljoprivrede, Potpore za istraživanje i razvoj u sektoru poljoprivrede	
Oblik potpore	Subvencionirane usluge	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 0.875 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 0.35 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	100 %	
Trajanje (razdoblje)	do 31.12.2020	
Gospodarski sektori	POLJOPRIVREDA; ŠUMARSTVO I RIBARSTVO	
Naziv i adresa davatelja potpore	Department of Agriculture, Food and the Marine Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	31.10.2018
Broj potpore	SA.51221 (2018/N)

Država članica	Njemačka	
Regija	DEUTSCHLAND, SACHSEN-ANHALT	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Sachsen-Anhalt: Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Maßnahmen des Herdenschutzes vor dem Wolf und der Gewährung von Billigkeitsleistungen für den Ausgleich von Sachschäden durch Wolf oder Luchs in Sachsen-Anhalt (Richtlinie Herdenschutz und Schadensausgleich)	
Pravna osnova	Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Maßnahmen des Herdenschutzes vor dem Wolf und der Gewährung von Billigkeitsleistungen für den Ausgleich von Sachschäden durch Wolf oder Luchs in Sachsen-Anhalt (Richtlinie Herdenschutz und Schadensausgleich)	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Potpore za nadoknadu štete koju su prouzročile zaštićene životinje, Potpore za ulaganja u materijalnu imovinu i nematerijalnu imovinu na poljoprivrednim gospodarstvima povezana s primarnom poljoprivrednom proizvodnjom	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 0.8 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 0.24 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	100 %	
Trajanje (razdoblje)	do 30.06.2021	
Gospodarski sektori	Biljna i stočarska proizvodnja; lovstvo i uslužne djelatnosti povezane s njima	
Naziv i adresa davatelja potpore	Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten (ALFF) Anhalt Kühnauer Str. 161, 06846 Dessau-Roßlau	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	31.10.2018	
Broj potpore	SA.51258 (2018/N)	
Država članica	Češka	
Regija	—	—

Naziv (i/ili ime korisnika)	Podpora na náklady na kontrolu a eradikaci afrického moru prasat a podpora na náhradu škody způsobené touto chorobou	
Pravna osnova	Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, v platném znění Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací na základě § 1, § 2 a § 2d zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Potpore za troškove sprečavanja i iskorjenjivanja bolesti životinja i nametnika bilja i potpora za uklanjanje štete nastale zbog bolesti životinja i nametnika bilja	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: CZK 70 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	100 %	
Trajanje (razdoblje)	do 31.12.2024	
Gospodarski sektori	Uzgoj svinja	
Naziv i adresa davatelja potpore	Ministerstvo zemědělství ČR Těšnov 65/17, 110 00 Praha	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum donošenja odluke	26.10.2018	
Broj potpore	SA.51395 (2018/N)	
Država članica	Portugal	
Regija	MADEIRA	Članak 107. stavak 3. točka (a)
Naziv (i/ili ime korisnika)	Medida 16 – Cooperação do Programa de Desenvolvimento Rural da Região Autónoma da Madeira (PRODERAM)	
Pravna osnova	Portaria n.º 172/2018 que procede à primeira alteração à Portaria n.º 444/2017 que estabelece o regime de aplicação da Medida 16 – Cooperação do PRODERAM	
Vrsta mjere	Program	—

Cilj	Potpore za suradnju u sektoru šumarstva
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva
Proračun	Ukupni proračun: EUR 0.375 (u milijunima)
Intenzitet potpore	75 %
Trajanje (razdoblje)	do 31.12.2020
Gospodarski sektori	Šumarstvo i sječa drva
Naziv i adresa davatelja potpore	Autoridade de Gestão do PRODERAM 2020 Rua do Aljube n° 49, Edifício Funchal
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR